Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General
26 October 2010
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Семьдесят седьмая сессия

Краткий отчет о второй (открытой) части* 2049-го заседания,
состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве
в пятницу, 27 августа 2010 года, в 10 ч. 15 м.

Председатель: г-н Кемаль

Содержание

Доклад Комитета Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии

Предотвращение расовой дискриминации, включая меры раннего предупреждения и процедуры незамедлительных действий (*продолжение*)

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

Закрытие сессии

* Краткий отчет о первой (закрытой) части заседания опубликован под условным обозначением CERD/C/SR.2049.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Просьба отправить на вторичную переработку

Открытая часть заседания начинается в 10 ч. 15 м.

Доклад Комитета Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии (CERD/C/77/CRP.1 и Add.1-11, CERD/C/77/CRP.2 и Add.1-5)

Глава I. Организационные и связанные с ними вопросы

1. *Глава I принимается.*

Глава II. Предотвращение расовой дискриминации, включая раннее предупреждение и процедуры незамедлительных действий

2. **Г-н Дьякону** (Докладчик) говорит, что глава II доклада будет включать в себя ссылки на просьбы о предоставлении информации, направленные правительствам Нигерии и Кыргызстана.

3. *Глава II принимается при этом понимании.*

Глава III. Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции

4. *Глава III принимается.*

Глава IV. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции

5. **Г-н Дьякону** (Докладчик) говорит, что в конец этой главы будет добавлен новый пункт с указанием того, что на своей семьдесят седьмой сессии Комитет рассмотрел доклады о последующих мерах, представленные правительствами Российской Федерации, Черногории и Чили.

6. *Глава IV принимается при этом понимании.*

Глава V. Рассмотрение осуществления Конвенции в государствах-участниках, которые серьезно задержали представление своих докладов

Глава VI. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции

7. *Главы V и VI принимаются.*

Глава VII. Последующие меры в связи с индивидуальными сообщениями

8. **Г-н де Гутт** (докладчик по вопросу о последующих мерах в связи с мнениями) говорит, что в таблицу, содержащуюся в главе VII, следует добавить еще одно сообщение, а именно сообщение № 43/2008 (*Саада Мохамед Адан против Дании*).

9. *Глава VII принимается при этом понимании.*

Глава VIII. Рассмотрение в соответствии со статьей 15 Конвенции петиций, докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и несамоуправляющимся территориям, на которые распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи

Глава IX. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии

10. *Главы VIII и IX принимаются.*

Глава X. Последующие мероприятия по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и Конференции по обзору Дурбанского процесса

11. **Г-н Дьякону** (Докладчик) говорит, что эта глава будет включать в себя отчет о встрече с Председателем межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий.

12. *Глава X принимается при этом понимании.*

Глава XI. Тематические обсуждения и общие рекомендации

13. С учетом замечаний **г-на Мурильо Мартинеса** и **г-жи Да г-н Дьякону** (Докладчик) указывает, что эта глава должна включать в себя ссылки на резолюцию 64/169 Генеральной Ассамблеи о праздновании в 2011 году Международного года лиц африканского происхождения и отражать последующее подтверждение Комитетом его решения, принятого на семьдесят шестой сессии, относительно уделения самого пристального внимания в ходе его следующего тематического обсуждения вопросу о расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении лиц африканского происхождения.

14. *Глава XI принимается при этом понимании.*

Глава XII. Методы работы Комитета

15. **Г-н Дьякону** (Докладчик) говорит, что эта глава будет отражать просьбу Комитета относительно продления времени на проведение заседаний еще на одну неделю, начиная с 2012 года. Эта просьба уже была удовлетворена в отношении 2011 года.

16. На практике просьба о предоставлении дополнительной недели может быть удовлетворена только в отношении двухгодичного периода 2012−2013 годов.

17. Эта глава будет также отражать решение Комитета относительно проведения неофициального заседания с неправительственными организациями в начале каждой недели его будущих сессий в отношении периодических докладов, которые будут рассматриваться в течение данной недели.

18. *Глава XII принимается при этом понимании.*

Приложения

Приложение I. Состояние Конвенции

19. **Г-жа Да** указывает, что 21 июля 2010 года Эстония сделала заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции, после чего общее количество государств-участников, сделавших подобное заявление, достигло 54. В приложение I следует внести соответствующие поправки.

20. *Приложение I принимается при этом понимании.*

Приложение II. Повестки дня семьдесят шестой и семьдесят седьмой сессий

Приложение III. Мнения Комитета в соответствии со статьей 14 Конвенции, принятые на семьдесят седьмой сессии

Приложение IV. Информация о последующих мерах, представленная в связи со случаями, по которым Комитет принял рекомендации

Приложение V. Документы, полученные Комитетом на его семьдесят шестой и семьдесят седьмой сессиях в соответствии со статьей 15 Конвенции

21. *Приложения II−V принимаются.*

Приложение VI. Докладчики по странам в связи с рассмотрением Комитетом докладов государств-участников, а также положения в государствах-участниках, рассмотренного в соответствии с процедурой обзора на его семьдесят шестой и семьдесят седьмой сессиях

22. **Г-жа Да** говорит, что Свазиленд следует включить в список государств-участников, которые были намечены для рассмотрения в соответствии с процедурой обзора, но в отношении которых рассмотрение было отменено или перенесено.

23. **Г-н Амир** говорит, что Малави следует также включить в этот список.

24. *Приложение VI принимается при этом понимании.*

Приложение VII. Перечень документов, опубликованных для семьдесят шестой и семьдесят седьмой сессий Комитета

25. *Приложение VII принимается.*

26. *Проект доклада Комитета Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии в целом принимается с внесенными в него изменениями.*

Предотвращение расовой дискриминации, включая меры раннего предупреждения и процедуры незамедлительных действий (*продолжение*)

27. **Г-н Амир** напоминает Комитету о том, что он решил вступить в контакт с властями Лаосской Народно-Демократической Республики в рамках мер раннего предупреждения и процедур незамедлительных действий. Эта страна не имеет постоянного представительства в Женеве.

28. **Г-жа Да** предлагает Председателю, который будет участвовать в работе Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке, вступить там в контакт с Постоянным представительством Лаоса.

29. *Решение принимается.*

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

30. **Г-н Дьякону** зачитывает нижеследующий список докладчиков по странам для докладов государств-участников, которые будут рассмотрены на семьдесят восьмой сессии:

Армения: г-н Дьякону

Боливия: г-н Автономов

Куба: г-н Мурильо Мартинес

Ирландия: г-н Амир

Норвегия: г-н де Гутт

Республика Молдова: г-н Торнберри

Руанда: г-н Эвомсан

Сербия: г-н Кут

Испания: г-н Кали Цай

Уругвай: г-н Лахири

Йемен: г-н Петер

Закрытие сессии

31. После обмена любезностями **Председатель** объявляет о закрытии семьдесят седьмой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

Заседание закрывается в 11 ч. 10 м.